



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2013 PUBLIC EXAMINATION

Romanian

Continuers Level

Wednesday 16 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–3)
(15 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	
<p>Text 1</p> <p>1. (a) With reference to the map, write the correct letters in the boxes below for</p> <ul style="list-style-type: none"> • the Rector’s Office <input style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;" type="text"/> • the Faculty of Mechanics. <input style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;" type="text"/> 	2	You may make notes in this space.
<p>The map shows the Mihai Viteazul University Campus. At the top, there are two trees and buildings G and H. To their right is a trapezoidal building D and a rectangular building B. Below these are buildings O, P, N, and M (a pentagon). To the right of these are buildings I, J, and L (diamonds) above building K. Further right are buildings E, F, C, and A. A road runs vertically on the right side of the map, with a box labeled 'Te afli aici / You are here' pointing to it. Arrows indicate directions: 'Dreapta / Right' (up) and 'Stânga / Left' (down). The road is labeled 'Bd. Magheron' at two points. The campus name 'Campusul Universitar Mihai Viteazul / Mihai Viteazul University Campus' is written at the bottom left of the map area.</p>		
<p>(b) How can the Faculty of Mechanics building be recognised from the outside?</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	1	

Marks

You may make notes
in this space.

Text 2

2. (a) Give the common name for the Pietroasa Treasure and explain what this name signifies. **2**

common name _____

significance _____

- (b) What happened to the Pietroasa Treasure during its period away from Romania? **2**

- (c) Why is the Pietroasa Treasure a popular attraction? **2**

Text 3

3. (a) How does the grandmother show that she cares for her granddaughter? **2**

- (b) Which properties of beeswax make it valuable for use in certain products? **4**

Property of beeswax	Product

Part B (Questions 4–6)
(15 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ROMANIAN.

	Marks	You may make notes in this space.
<p>Text 4</p> <p>4. You have a spare ticket for this concert. Write a brief invitation to your Australian friend, persuading them to come with you. Mention four highlights of the event.</p> <p>Aveți un bilet în plus la acest concert. Scrieți o scurtă invitație prietenului dumneavoastră australian și convingeți-l să vă însoțească. Menționați patru puncte de interes ale evenimentului.</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	4	
<p>Text 5</p> <p>5. Explain why the female speaker is frustrated.</p> <p>Explicați de ce este frustrat personajul feminin.</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	3	

Marks

You may make notes
in this space.

Text 6

6. (a) What inspired Ivan Patzaichin to create such a boat?
Ce l-a inspirat pe Ivan Patzaichin în crearea noii ambarcațiuni?

3

- (b) Why is Ivan Patzaichin the ideal person to realise his goals?
Arătați de ce Ivan Patzaichin este persoana ideală pentru realizarea acestor dorințe.

5

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2013 PUBLIC EXAMINATION

Romanian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)

(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Palatul Mogoșoaia

Dacă te afli în București și dorești să evadezi din aglomerația orașului, Palatul Mogoșoaia este locul ideal pentru petrecerea unei zile de week-end. Considerat în ultimii ani una dintre atracțiile capitalei, Palatul construit în secolul al XVII-lea pentru domnitorul Țării Românești Constantin Brâncoveanu dezvăluie lucruri interesante despre istoria poporului român.

Situat la câțiva zeci de kilometri de centrul Bucureștiului, Palatul Mogoșoaia impresionează prin grandoarea și bogăția sa, elemente specifice stilului arhitectural brâncovenesc. Încă de la intrare, te întâmpină o poartă monumentală ce se deschide într-o curte interioară împodobită cu covoare de flori și statui ce gravitează în jurul piesei centrale, zeița greacă Atena. Undeva, în spatele palatului, se disting siluetele unor arbori bătrâni, ceea ce altădată fusese frumoasa și roditoarea livadă.

Aleile curții duc către fațada de răsărit a palatului, ce se remarcă printr-o impresionantă scară. La capătul acesteia se află un foișor încadrat de coloane și cu o frumoasă balustradă din piatră, sculptate cu motive geometrice și florale. Foișorul se continuă cu camerele de la parter, unde se țineau banchetele descrise de secretarul domnitorului. La subsol se află pivnița, folosită pentru păstrarea alimentelor, iar la etaj erau apartamentele familiei domnești. Însă elementul arhitectural specific al reședinței este terasa de pe fațada dinspre lac, care reflectă în apa sa limpede coloanele masive împodobite cu sculpturi, amintind de bătrâna Veneție.

În prezent, Palatul Mogoșoaia face parte din patrimoniul național al României, se poate vizita și este gazdă a numeroase evenimente culturale – filme, piese de teatru, concerte și expoziții, locație pentru filme de epocă dar și nunți și recepții.

QUESTIONS

Marks

(a) How have other cultures left their mark on the Mogoşoaia Palace? Explain briefly.

2

(b) What shows that the layout of the Mogoşoaia Palace and its gardens was carefully planned?

3

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Palatul Parlamentului

Palatul Parlamentului este situat în centrul Bucureștiului, pe dealul Arsenalului, colină artificială, construită după demolarea unei zone intens locuită de aproximativ 10 kilometri pătrați.

După clădirea Pentagonului american, Palatul Parlamentului este a doua clădire din lume ca mărime.

Marele palat este înconjurat de o zonă așa-zis verde, imensă dar pustie și aridă, cu excepția unor arbori și flori la intrarea principală.

Gardul din jurul clădirii este de beton, banal și destul de neîngrijit.

Materialele folosite pentru decorațiuni sunt de proveniență locală, de cea mai bună calitate dar nu și de cel mai bun gust.

Stilul arhitectural este un amestec de stil brâncovenesc cu stalinist nemărturisit și cu românesc popular, dar deosebit de grandios.

În 1984 i s-a semnat certificatul de naștere de către dictatorul comunist Nicolae Ceaușescu care l-a dorit și reședință personală, nu numai clădirea oficială numită „Casa Poporului”.

Aici se află acum Parlamentul României, un muzeu de artă și un centru de conferințe.

QUESTIONS

Marks

(a) Analyse the tone of the author. Support your answer with evidence from the text.

2

(b) What do the Mogoşoaia Palace and the Parliament Palace have in common?

3

Part B (Question 9)

(15 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
 - *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*
-

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in ROMANIAN on page 7.

From: Alex@pmail.com.au

To: Adi@romail.com.ro

Subject: Mare dilemă

Bună Adi,

Ce mai faci? Multe lucruri s-au întâmplat de când nu te-am văzut.

Acum însă sunt într-o mare dilemă și am nevoie de ajutorul tău. Tu întotdeauna mi-ai dat sfaturi utile.

Mai ții minte, când am fost în România, m-am înscris la o bursă oferită de Facultatea de Arheologie din București. Și ce să vezi, am obținut-o!

După cum știi, eu nu sunt pasionat de aer liber și săpături, dar bursa asta mi se pare interesantă și mi-ar plăcea să aflu mai multe detalii despre descoperirile arheologice din România. În plus, va fi și o colaborare cu Academia Română și cercetători români renumiți. Bursa durează numai un an și așa putea sta la bunici în București.

Părinții din păcate nu sunt de acord cu această așa-zisă „escapadă”. Ei și-ar dori să rămân aici și să continui cu medicina pentru a avea o profesie mai practică.

Părinții mei îmi citesc e-mailurile, așa că scrie-mi o scrisoare.

Alex

QUESTION

You are Adi. Write a letter of reply, offering Alex advice as a friend.

Numele dumneavoastră este Adi. Scrieți o scrisoare lui Alex oferindu-i sfatul dumneavoastră.

You may make notes in this space.

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Romanian Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Question 9



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2013 PUBLIC EXAMINATION

Romanian

Continuers Level

Section 3: Writing in Romanian (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in ROMANIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–13)

(20 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in ROMANIAN.

10. Write an imaginative story to illustrate the Romanian proverb, ‘All for one and one for all’.
Scrieți o povestire imaginară prin care să ilustrați proverbul „Toți pentru unul și unul pentru toți”.
11. You are a volunteer guide for a youth camp in the mountains. Describe the activities for the first day and reflect on your impressions in your personal diary.
Ați plecat ca ghid voluntar într-o tabără de tineret la munte. Descrieți activitățile din prima zi și reflectați asupra impresiilor dumneavoastră în jurnalul dumneavoastră personal.
12. You have read a story or seen a film that has changed your views on life. Write a blog entry in which you describe your reactions to it and persuade your friends to read the story or see the film.
Ați citit o povestire ori ați vizionat un film care v-a schimbat vederile asupra vieții. Descrieți pe blogul dumneavoastră reacțiile la această povestire sau acest film și convingeți-i pe prietenii dumneavoastră să citească povestirea sau să vizioneze filmul.
13. Write the script for a short play evaluating the question, ‘Are family chores equally distributed?’ The fictional characters should include at least one parent and a school-aged son and daughter.
Scrieți o scenetă în care să evaluați întrebarea „Este egal distribuită munca în familie?” Personajele fictive vor include cel puțin un părinte și copii de vârstă școlară-fiu și fiică.

You may make notes in this space.

Question Number:
